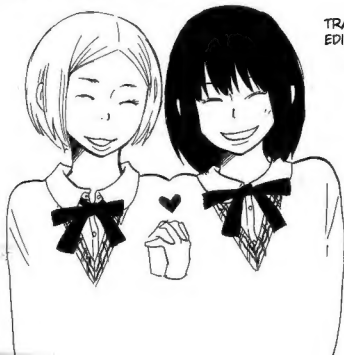
AINO SCANLATIONS
DIFERENTES FORMAS DE AMAR
HTTP://WWW.AINOSCANLATIONS.ORG
#AINO@IRC.IRCHIGHWAY.NET
TRADUÇAO: GANIMEDES
EDIÇÃO: ANDRÓIDE#28
GIRL X GIRL X BOY

最終話

*DESLIZA
HOJE É UM LINDO DIA
*CRAC
ギィ
JÁ VOU

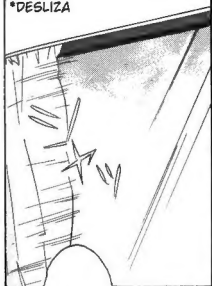
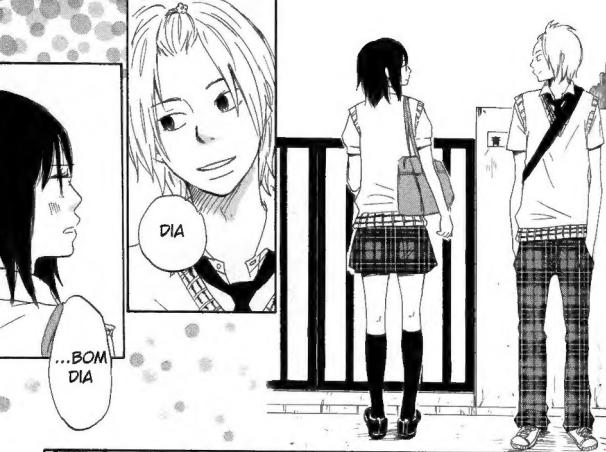
DIA

...BOM DIA

PORTANTO NÃO GRITE COMO VOCÊ FAZ NORMALMENTE

SERIA BARULHENTO PARA OS VIZINHOS, CERTO?

ENTÃO VOCÊ TEM A HABILIDADE DE APRENDER

EI!

EU ESTAVA ENGANADO

SOBRE O QUÊ?

QUANDO EU DISSE QUE SE NOS SEPARÁSSEMOS NINGUÉM SOFRERIA

E QUE NÓS TRÊS PODERÍAMOS SER FELIZES, NÃO É NADA MAIS QUE UMA FRASE BONITA

COMO EU DISSE

ESTAVA ENGANADO

AGORA QUE ESTAMOS SEPARADOS, NÃO ACHO QUE VOCÊ OU RIRI ESTEJAM ALEGRES DE VERDADE
EU MUITO MENOS... NÃO TIVE SEQUER UM MOMENTO EM QUE ME SENTI MELHOR
ESTAVA TENTANDO PENSAR EM ALGO PARA NOS FAZER FELIZES...
ISSO...
É IMPOSSÍVEL...
MAS EU NÃO SOU O ÚNICO QUE ESTAVA ENGANADO
HEIN...

VOCÊ E RIRI
SUAS ATITU-DES NÃO AJUDAM
RIRI ESCONDEU SEUS VERDADEI-ROS SENTIMEN-TOS E FOI FRIA CONTIGO
E VOCÊ NÃO ES-CUTOU E SAIU CORRENDO DO HOTEL
SEUS VER-DADEI-ROS SENTI-MEN-TOS?
RIRI-CHAN
QUE-RIA ME PRO-TE-GER?!
PERGUNTE A ELA

NADA DE ESCAPAR DESTA VEZ
ITTA...
*APERTA
グッ
*SEGURA
コネ
コネ
*APERTA
ギュ
ギュ
I... IT-TA?!

VA-MOS
PEGUE A MINHA MÃO
......
VAM-OS!

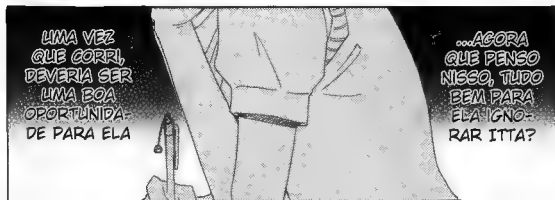
É VERDADE
SEMPRE ESTAVA ME ESCONDENDO POR TRÁS DELA
SEGURANDO SUA MÃO EU SÓ VIA SUAS COSTAS
SEMPRE
SEMPRE
PENSANDO QUE ESTE SENTIMENTO SEM FUTURO FOSSE ERRADO, FECHEI MEUS OLHOS E ME ESCONDI DA REALIDADE
QUERIA ESTAR AO LADO DE RIRI-CHAN
DESDE PEQUENA, ESSE TEM SIDO MEU DESEJO

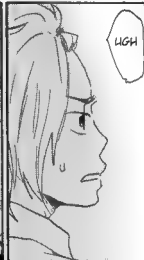
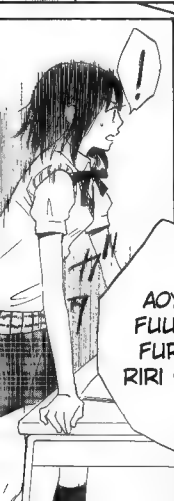
...ITTA
OBRIGADA
AH...

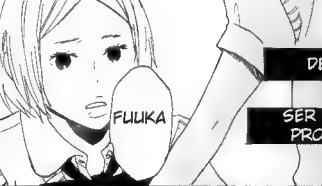
UHN... VOCÊ SORRIU PRA MIM
PARA MIM ISSO É MAIS QUE SUFICIENTE
MAL COMEÇOU O DIA E JÁ ESTÁ ME INCOMODANDO
RI...
RIRI-CHAN!!
BOM...
BOM DIA...

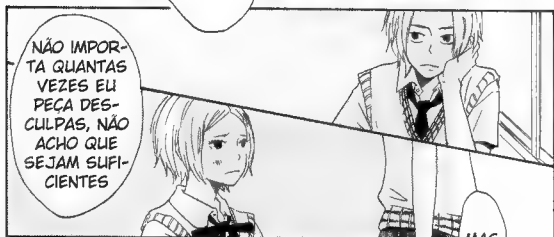
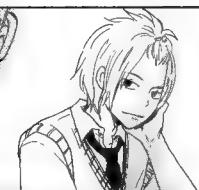
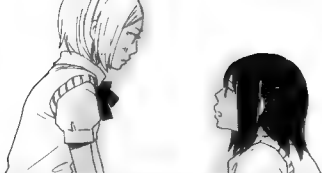
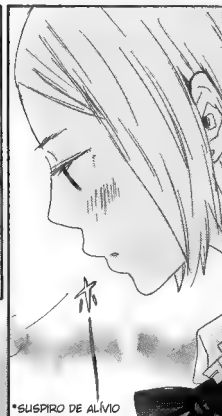
SE FOI!
TUDO BEM
NÃO ACHO QUE VOLTAREMOS IMEDIATAMENTE
SE EU A PRESSIONAR TUDO VAI VOLTAR A SER COMO ANTES
TENHO QUE SER CAUTELOSA
QUÊ?
A QUE SE REFERE COM FAZER A TEMPO...
FUUKA-KUN!!
NÃO É UMA MÁ IDÉIA, MAS ME PERGUNTO SE FARÁ A TEMPO
HUH?!
AH...

VOCÊ DISSE QUE SAIRIA COMIGO, MAS,
COMO PÔDE VIR PARA A ESCOLA COM OUTRO GAROTO...!!
O QUE VAI FA-ZER?
HN...
DESCULPE. MAS NÃO POSSO SAIR CONTIGO, SENPAI
BEM... SENPAI DE-VERIA SE RESIGNAR COMO TODO HOMEM, VERDADE?
SIM?
VAMOS, FUUKA

......
VAI SE ARRE-PENDER
DE TER ME RE-JEITA-DO!!
1 — B
HMM~
PERGUNTO-ME QUAIS SÃO OS VERDADEIROS SENTIMENTOS DE RIRI-CHAN...
ENTÃO O QUE DISSE NO HOTEL NÃO ERA VERDADE?
...AGORA QUE PENSO NISSO, TUDO BEM PARA ELA IGNO-RAR ITTA?
UMA VEZ QUE CORRI, DEVERIA SER UMA BOA OPORTUNIDA-DE PARA ELA

NÃO OS VI JUNTOS DESDE QUE AS FÉRIAS DE VERÃO COMEÇARAM
OS DEMAIS PODEM SE SENTIR INCOMODADOS E INSULTAR
OS VERDADEIROS SENTIMENTOS DE RIRI-CHAN
A RAZÃO PELA QUAL ME AFASTEI DELA
VOCÊ FEZ DE PROPÓSITO, NÃO FOI?
SE RIRI-CHAN ESTAVA PENSANDO NO MESMO
GOSTO DE UM GAROTO
AS PALAVRAS DE ITTA ONTEM
PARA TE PROTEGER
SE DESDE O PRINCÍPIO, TUDO ERA MENTIRA...
RIRI-CHAN ESTÁ...

*CORRE
*TRAC
*BANG
PERDÃO POR INTERROMPER A AULA!!
?!
O QUE HOUVE?
QUEM?
OH, É ESSE SENPAI BIZARRO
UGH
......

VOCÊ É FURUYA RIRI, NÃO?
HEIN... QUEM É VOCÊ?
O QUE HOUVE?
POR FAVOR, VÁ EM-BORA
!
ESCU-TEM TODOS!!
AOYAGI FUUKA E FURUYA RIRI SÃO...

DEUS
É SÉ-
RIO?!
ES-
TAS...
DUAS
SÃO
DEUS
POR FAVOR

DEIXE-ME
SER CAPAZ DE PROTEGÊ-LA
FUUKA
YA-MASHI-RO--SENPAI!
FUUKA-KUN... VOCÊ...
SEN-PAI
HÁ UMA PESSOA DE QUEM EU REALMENTE GOSTO
ESSA PESSOA ME REJEITOU E FIQUEI DE-PRIMIDA
E TENTEI CORRES-PONDER OS SENTIMEN-TOS DE SENPAI

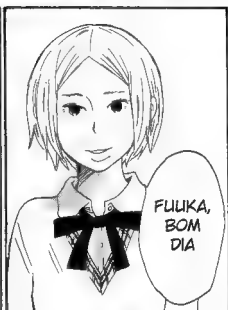
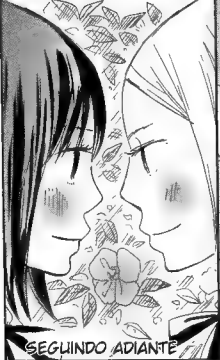
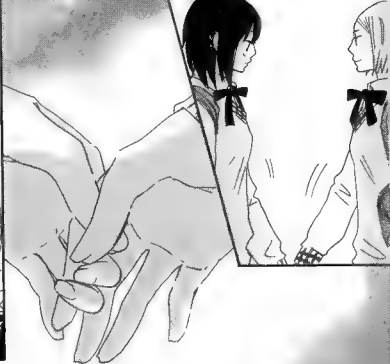
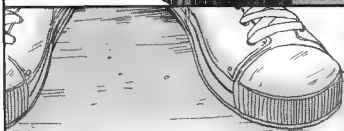
CONHEÇO A DOR QUE UMA PESSOA SENTE QUANDO SEUS SENTIMENTOS NÃO SÃO CORRESPONDIDOS
FIZ ALGO TERRÍVEL PARA VOCÊ, SENPAI
NÃO IMPORTA QUANTAS VEZES EU PEÇA DESCULPAS, NÃO ACHO QUE SEJAM SUFICIENTES
MAS
ESSA É A ÚNICA COISA QUE POSSO FAZER
E TAMBÉM

SÓ POSSO REZAR PARA QUE APAREÇA ALGUÉM QUE TE APRECIE
NÃO POSSO FAZER NADA MAIS QUE ISSO
EN-TENDO
...ISSO, SE HÁ UMA PE-QUENA PARTE QUE PENSA EM MIM
ENTÃO POSSO TE DEIXAR!

びょーん
*PULA
QUIE-TO AÍ!
VÁ PARA A SALA DOS PROFESSORES ANTES DE VOLTAR PARA A AULA!
SOL-TE--ME!
ENTÃO,
ADIAN-TE E SIGAM COM A AULA!
*BLABLA
O QUE FOI ISSO?
ザワ
ザワ
HEIN? NÃO ACABA DE SER RE-JEITADO POR AOYAGI?
ザワワ
VAMOS CONTI-NUAR COM A AULA?
*SUSPIRO DE ALÍVIO

RIRI-
CHAN
VOCÊ
ESTÁ
BEM?
RIRI-
CHAN
DESCULPA
POR TE TER
SEMPRE
PARA ME
PROTEGER
ATÉ AGORA

COMO VOCÊ MESMA DISSE, SE FICARMOS SEMPRE JUNTAS
ENTÃO PODEM NOS IN-SULTAR
MAS NÃO ME IM-PORTA
AS PES-SOAS NÃO TÊM NADA A VER COMIGO
PORQUE EU GOSTO DE VOCÊ
E ISSO ME FAZ FELIZ

DEFINITIVAMENTE
PROTEGEREI VOCÊ
ENTÃO NÃO SE FECHE
E FALE COMIGO
E PENSAREMOS JUNTAS, 'TÁ BEM?
*ZAS
... UHN
BEM!
ENTÃO JÁ SE RESOLVERAM

CALAFRIO
E JUSTO QUANDO FINALMENTE NOS SENTÍAMOS MELHOR
AH~ QUANTA NOSTALGIA
TUDO SE ESTRAGOU AGORA QUE VOCÊ APARECEU!!
PORTANTO VAMOS VOLTAR COMO ANTES
E SÓ POSSO DESFRUTAR POR MAIS UM MÊS?
HEIN?
HEIN?
...POR MAIS UM MÊS?
...TENHO QUE TROCAR DE ESCOLA

QUANDO ESTIVEREM COM PROBLEMAS, ME CHAMEM A QUALQUER HORA!
SE HÁ ALGO QUE NENHUMA DAS DUAS POSSA RESOLVER
NÃO IMPORTA ONDE EU ESTEJA, VIREI AJUDÁ-LAS
PORQUE VOCÊS NÃO ESTÃO SOZINHAS!
...ITTA
O QUE É ISSO?
*WAHHH

E ENTÃO NÓS TRÊS
ESTÁVAMOS, DE ALGUMA MANEIRA, TRISTES E FELIZES AO MESMO TEMPO E ISSO ERA ESTRANHO
QUANDO NOS DEMOS CONTA ESTÁVAMOS CHORANDO EM VOZ ALTA"
E PARA NÓS TRÊS,
ESSA ERA A NOSSA FORMA DE FELICIDADE!

ITTA DEIXOU A CIDADE OUTRA VEZ
E UM MÊS DEPOIS
FUUKA, BOM DIA
BOM DIA, RIRI-CHAN
VAMOS!
TUDO BEM?
SIM!

SEGUINDO ADIANTE
PODERIA ACONTECER ALGO MAIS DOLOROSO DO QUE O QUE HAVIA ACONTECIDO NESTES ÚLTIMOS MESES.
... NÃO... COM CERTEZA HAVERÁ ESSE TIPO DE COISAS
MAS, TUDO BEM.
NÃO IMPORTA QUANTO NOS MAGOEM, NÃO ENFRAQUECEREMOS NEM ROMPEREMOS"
FORÇA

E UM BRILHO
QUE NÃO SE DESVANECE
FUU~KA-CHAN! RI~RI-CHAN!
POR...
POR QUE ESTÁ AQUI?!
BOM~ É MUITO DIFÍCIL TROCAR DE ESCOLA TANTAS VEZES, ENTÃO ESTOU AQUI
HEIN?!

EI!

O QUE HÁ COM ESSE "HEIN" COMO RESPOSTA? ESTÃO CONTENTES, NÃO?

BOM... É QUE...

PARA DIZER SEM RODEIOS, CORTOU NOSSO BARATO.

QUE MALVADA!

NÓS TRÊS

CONSEGUIMOS

EPÍLOGO

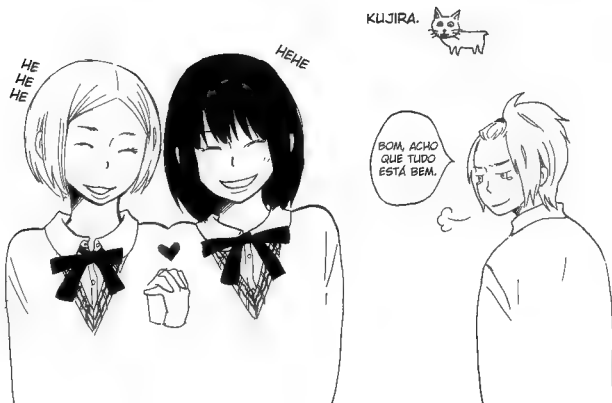
SOU KUJIRA. COMO SEMPRE, OBRIGADO.
ISTO FAZ UM TOTAL DE 4 {EM VALOR NUMÉRICO MESMO} TANKOUBAN {NÃO SEI O QUE SIGNIFICA, E NEM É EXPLICADO, POR ISSO DEIXEI COM INICIAL MINÚSCULA. MICK: TANKOUBAN ÉO NOME DO VOLUME EM JAPONÊS XD}, MAS ESTE É O PRIMEIRO EM FORMATO DE SÉRIE, ENTÃO ESTOU MUITO, MUITO FELIZ.

ESTAVA MUITO ANGUSTIADO SOBRE COMO CHAMÁ-LO, JÁ QUE É UM TRIÂNGULO AMOROSO ENTRE DUAS GAROTAS E UM GAROTO.

TAMBÉM ESTAVA PREOCUPADO SOBRE QUEM FARIA FUUKA FELIZ OU SE DEVERIA FAZÊ-LA FELIZ.
PENSEI QUE DEVERIA SER ITTA, MAS TAMBÉM HAVIA OS SENTIMENTOS DE RIRI.
CONTRARIAVA-ME A IDÉIA DE QUE ESSES SENTIMENTOS SÓ FOSSEM DE ADMIRAÇÃO POR UMA GAROTA QUE MORA PERTO, E FOSSE COMO 'OBRIGADA POR TUDO. AGORA, PODE SER FELIZ!'
PENSEI QUE NÃO HAVIA SIDO UM CAMINHO FÁCIL, ENTÃO QUERIA QUE RIRI E FUUKA FOSSEM FELIZES.
ITTA COM CERTEZA TAMBÉM SERIA FELIZ.
SERÁ CAPAZ DE CONSEGUIR UMA LINDA NOIVA.
-COMO NA UNIVERSIDADE

MESMO QUE ELE PAREÇA DO TIPO QUE SE CASA TARDE.
CREIO QUE SEMPRE SERÁ UM AMIGO INDISPENSÁVEL PARA RIRI E FUUKA.

ENTÃO, ESPERO TER A OPORTUNIDADE DE VÊ-LOS NOVAMENTE.

À T-SAMA QUE ESTEVE A CARGO, A MEUS AMIGOS QUE SEMPRE ME APOIARAM E A MEUS LEITORES, MUITO OBRIGADO.

初出
コミックハイ!
VOL.25、28（漫画アクション増刊2007／5/21、8／22）
COMIC SEED!
2007年11月号〜2008年3月号

ACTION COMICS
GIRL×GIRL×BOY −乙女の祈り−

2008年5月28日第1刷発行(検印廃止)

著者…………… KUJIRA

発行者………… 赤坂了生

発行所………… 株式会社双葉社
〒162-8540 東京都新宿区東五軒町3-28
電話03-5261-4818(営業)
電話03-5261-4845(編集)

装幀…………… 古谷昌博(神保町マガジン社)

印刷所………… 三晃印刷株式会社

落丁・乱丁の場合には本社にてお取り替えいたします。
定価はカバーに表示してあります。

ISBN978-4-575-83477-2 C9979